



Брюксел, 7.3.2019
COM(2019) 102 final

2019/0051 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение 9449/1/14 REV 1

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) за периода 2019—2023 г. във връзка с предвиденото приемане на мерки за опазване и управление.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан

Целта на Конвенцията за сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO) е с учредяването на NAFO да се подпомогнат оптималното използване, рационалното управление и опазването на ресурсите в зоната на Конвенцията NAFO („регулаторната зона“) посредством консултации и сътрудничество. Конвенцията влезе в сила на 1 януари 1979 г. и беше изменена четири пъти.

Четвъртото изменение, което влезе в сила на 18 май 2017 г., беше насочено към модернизирането на NAFO — по-конкретно чрез следните елементи:

- въвеждане на екосистемен подход в управлението на рибарството,
- рационализиране на процеса на вземане на решения в рамките на NAFO,
- въвеждане на по-стриктни задължения за договарящите страни, държавите на знамето и пристанищните държави и
- установяване на институционален механизъм за уреждане на спорове.

След одобряването на Конвенцията NAFO в съответствие с Регламент (ЕИО) № 3179/78¹ Съюзът стана страна по нея. Четвъртото изменение на конвенцията беше ратифицирано от Съюза с Решение 2010/717/ЕС на Съвета².

2.2. Комисия на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан

Комисията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Комисията NAFO) е органът, учреден с Конвенцията NAFO, който отговаря за управлението и опазването на рибните ресурси в регулаторната зона. Този орган приема мерки за опазване и изпълнение, чиято цел е да се постигне оптималното използване на рибните ресурси, попадащи в неговата област на компетентност.

Като член на Комисията NAFO Съюзът има право на участие и право на глас. Комисията NAFO взема решенията си с консенсус.

¹ Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 г. относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

² Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 г. за одобряването, от името на Европейския съюз, на изменението на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 321, 7.12.2010 г., стр. 1).

2.3. Решения на NAFO

Комисията NAFO има правомощието да приема мерки за опазване и изпълнение по отношение на рибарството в своята област на компетентност, като тези мерки са обвързващи за договарящите страни.

В съответствие с член XIV, параграф 1 от Конвенцията NAFO мерките влизат в сила 60 дни след датата, на която договарящите страни са били уведомени за тях от NAFO. Всяка договаряща страна, която в срок от 60 дни от момента на уведомяването възрази срещу дадена мярка, не е длъжна да я прилага.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на годишните заседания на регионалните организации за управление на рибарството, понастоящем се определя съобразно двустепенен подход. С решение на Съвета се определят ръководните принципи и насоки на позицията на Съюза на многогодишна основа, която позиция впоследствие се коригира за всяко годишно заседание посредством неофициални документи на Комисията, предназначени за обсъждане в работната група на Съвета.

По отношение на NAFO този подход се прилага с Решение 9449/1/14 REV 1 на Съвета от 19 май 2014 г., в което се определя позицията на Съюза в NAFO за периода 2014—2018 г. В решението се съдържат общите принципи и насоки, като същевременно се вземат предвид, доколкото е възможно, специфичните особености на NAFO. Наред с това, в съответствие с искането на държавите членки, в него е предвидена стандартната процедура за ежегодното определяне на позицията на Съюза.

В Решение 9449/1/14 REV 1 се предвижда преразглеждане на позицията на Съюза преди годишното заседание през 2019 г. Следователно в настоящото предложение се определя позицията на Съюза в рамките на NAFO за периода 2019—2023 г., като то съответно заменя Решение 9449/1/14 REV 1.

Решение 9449/1/14 REV 1 включва принципите и насоките на новата обща политика в областта на рибарството, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³, като се вземат предвид и целите, формулирани в Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството⁴. Наред с това то привежда позицията на Съюза в съответствие с Договора от Лисабон.

В настоящото преразглеждане се вземат предвид — във връзка с въздействието на риболова — съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“⁵, съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия на тема „Международно

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018 г.

управление на океаните: приносят на ЕС за отговорното управление на океаните⁶ и заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение⁷.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган, и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“⁸.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Комисията NAFO е орган, учреден по силата на споразумение — по-конкретно Конвенцията NAFO.

Актовете, които Комисията NAFO има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член XIV от Конвенцията NAFO предвидените актове ще бъдат обвързващи съгласно международното право и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, в това число:

- Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов⁹;
- Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството¹⁰; и
- Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове¹¹.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Конвенцията NAFO.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

⁸ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

⁹ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позицията от името на Съюза. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с рибарството. Правното основание при определяне на принципите, които трябва да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 2 от ДФЕС. С решението се заменя Решение 9449/1/14 REV 1, което се отнася за периода 2014—2018 г.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 9 от него.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение 9449/1/14 REV 1

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕИО) № 3179/78¹² Европейският съюз сключи Конвенцията за сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Конвенцията NAFO), с която беше създадена Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO). С Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 г.¹³ Съюзът одобри четвъртото изменение на Конвенцията NAFO, с която беше учредена Комисията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (Комисията NAFO).
- (2) Комисията NAFO отговаря за приемането на мерки, чиято цел е да се осигурят дългосрочното опазване и устойчивото използване на рибните ресурси в зоната на Конвенцията NAFO („регулаторната зона“) и да се опазят морските екосистеми, в които се срещат тези рибни ресурси. Мерките могат да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси

¹² Регламент (ЕИО) № 3179/78 на Съвета от 28 декември 1978 г. относно подписването от Европейската икономическа общност на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 378, 30.12.1978 г., стр. 1).

¹³ Решение 2010/717/ЕС на Съвета от 8 ноември 2010 г. за одобряването, от името на Европейския съюз, на изменението на Конвенцията за бъдещото многостранно сътрудничество в областта на риболова в северозападната част на Атлантическия океан (ОВ L 321, 7.12.2010 г., стр. 1—19).

¹⁴ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, позволяващи максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема мерки за опазване и управление въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. В Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

- (4) Както се посочва в съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“¹⁵, и в заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение¹⁶, насърчаването на мерките за подкрепа и повишаване на ефективността на регионалните организации за управление на рибарството и, когато е уместно, за подобряване на тяхното управление са в центъра на действието на ЕС в рамките на тези форуми.
- (5) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“¹⁷, се посочват конкретни мерки за намаляване на отпадъците от пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне на риболовни уреди в морето.
- (6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията NAFO за периода 2019—2024 г., и да се отмени Решение 9449/1/14 REV 1 на Съвета¹⁸, тъй като мерките на NAFO за опазване и изпълнение ще бъдат обвързващи за Съюза и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на неговото законодателство, а именно: Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета¹⁹, Регламент (ЕО) № 1224/2009

¹⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018 г.

¹⁸ Решение на Съвета от 19 май 2014 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO).

¹⁹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

на Съвета²⁰ и Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета²¹.

- (7) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в регулаторната зона и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на Комисията NAFO, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2019—2023 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията на Организацията за риболова в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO), е определена в приложение I.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на Комисията NAFO, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за годишното заседание на Комисията NAFO през 2024 г.

Член 4

Решение 9449/1/14 REV 1 от 19 май 2014 г. се отменя.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

²⁰ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

²¹ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).